

No. 27486

---

**FRANCE  
and  
VENEZUELA**

**Agreement on technological innovation, supplementary to the  
Basic Agreement on cultural, scientific and technical co-  
operation between the Government of the French Re-  
public and the Government of the Republic of Venezuela.  
Signed at Caracas on 10 October 1989**

*Authentic texts: French and Spanish.*

*Registered by France on 7 August 1990.*

---

**FRANCE  
et  
VENEZUELA**

**Accord additionnel à l'Accord-cadre de coopération cultu-  
relle, scientifique et technique entre le Gouvernement de  
la République française et le Gouvernement de la Répu-  
blique du Venezuela dans le domaine de l'innovation  
technologique. Signé à Caracas le 10 octobre 1989**

*Textes authentiques : français et espagnol.*

*Enregistré par la France le 7 août 1990.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON TECHNOLOGICAL INNOVATION, SUPPLEMENTARY TO THE BASIC AGREEMENT ON CULTURAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA<sup>2</sup>

The Government of the French Republic and the Government of the Republic of Venezuela, hereinafter referred to as the Parties,

Having regard to the Basic Agreement on Cultural, Scientific and Technical Cooperation of 15 November 1974,<sup>2</sup>

Desiring to broaden, to their mutual advantage, their cooperation in the field of technological innovation,

Have agreed as follows:

*Article 1*

The purpose of this Agreement is to promote projects involving cooperation in the field of technological innovation which will lead to transfers of technology, the creation of enterprises and the establishment of joint ventures.

*Article 2*

Full and exclusive responsibility for conceiving and executing the projects provided for in article 1 of this Agreement shall be assumed by the agencies designated by the Parties.

*Article 3*

The distribution of costs connected with each cooperation project shall be the subject of a specific agreement.

*Article 4*

An evaluation of the cooperation projects provided for in article 1 of this Agreement shall be made by the Mixed French-Venezuelan Commission established under article XXI of the Basic Agreement referred to above.

*Article 5*

All disputes concerning the application or interpretation of this Agreement shall be resolved by mutual agreement.

*Article 6*

This Agreement shall not stand in the way of the development of other relations between the executing agencies, outside the scope of this Agreement, in the field of technological innovation.

<sup>1</sup> Came into force on 10 October 1989 by signature, in accordance with article 7.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1047, p. 165.

*Article 7*

This Agreement shall enter into force on the date of its signature. It shall be concluded for a period of five years, automatically renewable for further five-year periods.

*Article 8*

This Agreement may be denounced by either Party through the diplomatic channel, with six months notice.

Such denunciation shall not affect ongoing projects, which shall be brought to completion unless the Parties decide otherwise.

DONE at Caracas on 10 October 1989, in duplicate in the French and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the French Republic:  
[THIERRY DE BEAUCÉ]

For the Government  
of the Republic of Venezuela:  
[HORACIO ARTEAGA A.]

---